

**Manuel de référence CuddeLink**  
**Caméras de la série L**  
**Numéro de manuel 24.3**

Si vous utilisez un CuddeLink avec des capacités cellulaires, nous vous recommandons de vous référer également à CuddeLink Cell pour obtenir des instructions sur la configuration des fonctions cellulaires.

APPRENTISSAGE PAR VIDÉO

Pour une formation vidéo en ligne, scannez le code QR avec votre téléphone portable, ou visitez notre site web à [Cuddeback.com](http://Cuddeback.com)

Page 1



Code QR pour accéder à un vidéo explicatif

Table des matières

Guide de démarrage rapide	
Piles .....	4
Carte SD .....	6
Aperçu de CuddeLink .....	7
Démarrage rapide de CuddeLink .....	11
Monture Genius .....	13
Réglages et caractéristiques	
Interface utilisateur .....	14
Aperçu des menus de l'interface utilisateur .....	16
Détails des menus .....	18
Réglages de CuddeLink .....	21
Armement de la caméra .....	30
Vérification de la caméra domestique .....	31
Aide et dépannage	
Diagnostics .....	32
Icônes de bas de page .....	34
Options d'alimentation .....	35
Détails CuddeLink .....	36

Concours de photo

Gagnez un concours photo Cuddeback.

Participez au concours de la photo du mois de Cuddeback. Chaque mois, nous offrons des appareils photo Cuddeback. Soumettez votre photo Cuddeback préférée à [Cuddeback.com/concours](http://Cuddeback.com/concours) et participez autant de fois que vous le souhaitez. Chaque mois, nous photos intéressantes et nos clients votent en ligne pour sélectionner le gagnant.

Page 2

### **Extension de garantie gratuite**

Vous pouvez étendre la garantie de la caméra à 2 ans en l'enregistrant en ligne dans les 14 jours suivant la mise en place des piles dans l'appareil. Visitez le site [www.Cuddeback.com](http://www.Cuddeback.com) et cliquez sur REGISTER en haut de la page.

Vous devez enregistrer votre caméra pour prolonger la garantie. Nous n'accepterons que les demandes d'extension de garantie que pour les caméras qui ont été enregistrés.

### **Mise à jour du logiciel**

Les mises à jour du micrologiciel améliorent votre caméra grâce à des performances accrues et à de nouvelles fonctionnalités.

Visitez notre site Web une ou deux fois par an pour vérifier les mises à jour du micrologiciel.

La mise à jour du micrologiciel de votre caméra Cuddeback se fait en deux étapes :

1) télécharger le micrologiciel à partir du site Web de Cuddeback, et 2) charger le micrologiciel sur votre caméra.

Télécharger la mise à jour du micrologiciel

- a. Visitez notre site web [Cuddeback.com/update](http://Cuddeback.com/update) et vérifiez si un nouveau programme est disponible et suivez les instructions à l'écran.
- b. Chargement du micrologiciel sur votre caméra Cuddeback
- c. Copiez le fichier du micrologiciel sur votre carte SD.
- d. Insérez la carte SD dans votre caméra Cuddeback.
- e. Appuyez sur MODE jusqu'à ce que COMMANDES s'affiche.
- f. Appuyez sur MORE jusqu'à ce que DEVICE MENU s'affiche. Appuyez ensuite sur UP.
- g. Appuyez sur MORE jusqu'à ce que LOAD F/W s'affiche. Appuyez ensuite sur UP.
- h. CONFIRM s'affiche. Appuyez sur UP pour confirmer.
- i. Ne retirez pas la carte SD jusqu'à ce que l'heure soit affichée.
- j. L'écran LCD affiche BUSY. Lorsque l'opération est terminée, l'heure s'affiche et vous pouvez retirer la carte SD.
- k. Vous pouvez utiliser la même carte SD pour mettre à jour toutes vos caméras Cuddeback.

Page 3

### **Étape 1 – Batteries**

Retirer les piles lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée. Le non-respect de ces consignes peut entraîner une fuite des piles, ce qui endommagerait la caméra.

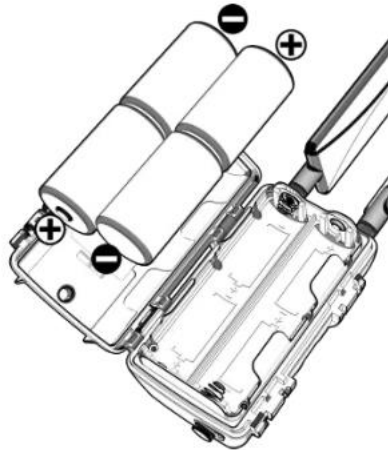
- Ne mélangez jamais des piles neuves et des piles usagées.
- Ne jamais mélanger différents types de piles.
- Ne jamais mélanger des piles au lithium et des piles alcalines.
- Remplacez toutes les piles en même temps.
- Retirez toujours les piles lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant un certain temps.
- Mettez les piles au rebut conformément aux recommandations de leur fabricant.
- N'exposez jamais la peau ou les yeux à l'acide des piles. Reportez-vous aux précautions du fabricant des piles.
- Cet appareil ne peut utiliser que des piles alcalines de type D.

## **Types de batteries**

Toutes les piles ne sont pas identiques. Nous avons testé de nombreuses piles dans des caméras et nous formulons les recommandations suivantes.

- Utilisez des piles alcalines de marque. D'après nos tests, elles durent plus longtemps, surtout par temps froid.
- Nous recommandons les piles de marque Rayovac, Duracell, Energizer.
- N'achetez pas plus de piles que vous n'en utiliserez dans les 6 mois. Les piles se dégradent au cours du stockage.
- Nous vous recommandons d'acheter un testeur de piles. Il coûte environ 10 \$ et vous évitera d'utiliser des piles faibles ou de les jeter des piles en bon état.
- Cette caméra nécessite 4 piles de taille D, qui ont la capacité d'alimentation de 32 piles AA. Cela permet de réduire le coût global des piles et d'augmenter l'autonomie.

Page 4



## **Installation des batteries**

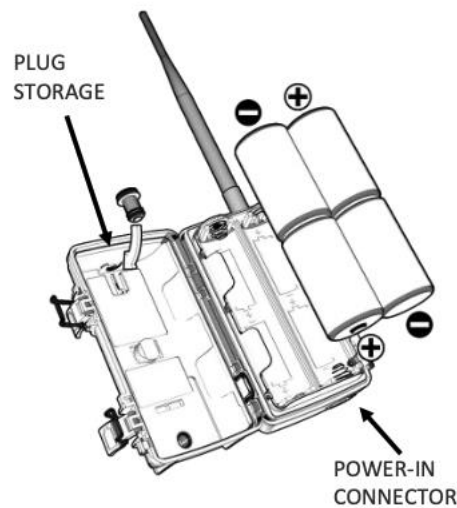
Installez les piles en déverrouillant les 2 loquets et en ouvrant le couvercle du logement des piles. Notez l'orientation des piles imprimée dans le bac à piles. Insérez 4 piles D comme indiqué. Fermez et verrouillez le couvercle. Veillez à respecter la polarité des piles. Les piles peuvent exploser, laisser échapper des fluides ou s'enflammer si elles ne sont pas insérées correctement. Vous êtes responsable de l'insertion respective des piles.

## **PROLONGER L'AUTONOMIE DE LA BATTERIE**

Vous pouvez prolonger l'autonomie avec l'une des banques d'énergie solaire ou de batterie de Cuddeback. Visitez votre revendeur ou [Cuddeback.com](http://Cuddeback.com) pour plus de détails.

Fixation de l'accessoire d'alimentation

1. Retirez le bouchon en caoutchouc du connecteur d'alimentation situé en bas de la caméra.
2. Ranger le bouchon dans le compartiment à piles de l'appareil comme indiqué sur le schéma.
3. Toujours insérer le bouchon en caoutchouc dans le connecteur d'alimentation lorsque vous n'utilisez pas d'accessoire électrique.
4. Se référer au manuel fourni avec l'accessoire pour des instructions complètes.
5. Voir l'annexe 1 pour les options d'alimentation.



PLUG STORAGE : Bouchon en caoutchouc

POWER-IN CONNECTOR : Connecteur d'alimentation

Page 5

## **Étape 2 – Carte SD**

Compatible avec les cartes SD et SDXC de 2 Go à 256 Go. Les cartes Micro SD fonctionneront avec l'adaptateur approprié. Nous recommandons d'utiliser des cartes SD de 2 GB, 4 GB, 8 GB ou 16 GB si vous pouvez les trouver.

- La carte SD est protégée par une porte coulissante pour éviter que l'humidité ne pénètre dans l'appareil.

Faites glisser cette porte vers le haut pour accéder à l'emplacement de la carte SD.

- Insérez la carte SD, étiquette vers le haut. Ne forcez pas sur la carte. Vérifiez l'orientation si elle ne s'insère pas facilement.

- Pour retirer la carte SD, appuyez légèrement sur la carte et un mécanisme à ressort éjecte la carte.

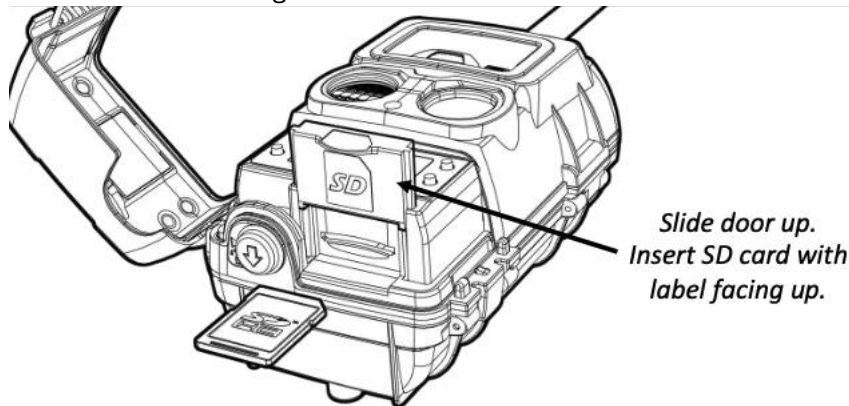
**AVERTISSEMENT** - N'insérez jamais une carte SD mouillée ou humide dans votre caméra ou votre ordinateur.

**TAILLE DE LA CARTE.** Lorsqu'il s'agit de la taille d'une carte SD, la plus grande n'est pas la meilleure. Le tableau ci-dessous indique le nombre approximatif d'images pouvant être stockées sur des cartes de différentes tailles. Comme vous pouvez le constater, vous n'avez probablement pas besoin de la carte la plus grande. En fait, nous vous recommandons d'acheter une carte de qualité de faible capacité.

Nous recommandons les cartes SD des marques SanDisk et PNY.

**TAILLE DE LA CARTE      NOMBRE APPROXIMATIF D'IMAGES**

2 GB .....	2000 images
8 GB .....	8000 images
16 GB .....	16 000 images
32 GB .....	32 000 images



Faire glisser la porte vers le haut.  
Insérer la carte SD avec l'étiquette  
vers le haut.

Page 6

### **ÉTAPE 3 - APERÇU DE CUDELINK**

CuddeLink a 2 modes de fonctionnement - le mode CuddeLink SD et le mode CuddeLink Cell (voir les schémas à la page suivante).

CuddeLink SD est un système de caméra réseau qui permet à 23 caméras d'envoyer des images à une caméra HOME, de sorte qu'au lieu de vérifier toutes les caméras, il suffit d'en vérifier une seule.

CuddeLink CELL est un système de caméras réseau qui permet à un maximum de 23 caméras d'envoyer des images à une caméra HOME, qui utilise ensuite le LTE cellulaire pour vous transmettre ces images.

Il existe 3 types de caméras CuddeLink :

CUDELINK HOME est une caméra de terrain qui intègre la technologie sans fil CuddeLink et remplit deux fonctions. (Attention, CuddeLink Home n'est pas un produit à part entière, c'est un produit complémentaire.

1. Prend des images comme une caméra de terrain classique.
2. Collecte les images des caméras CuddeLink Remote.

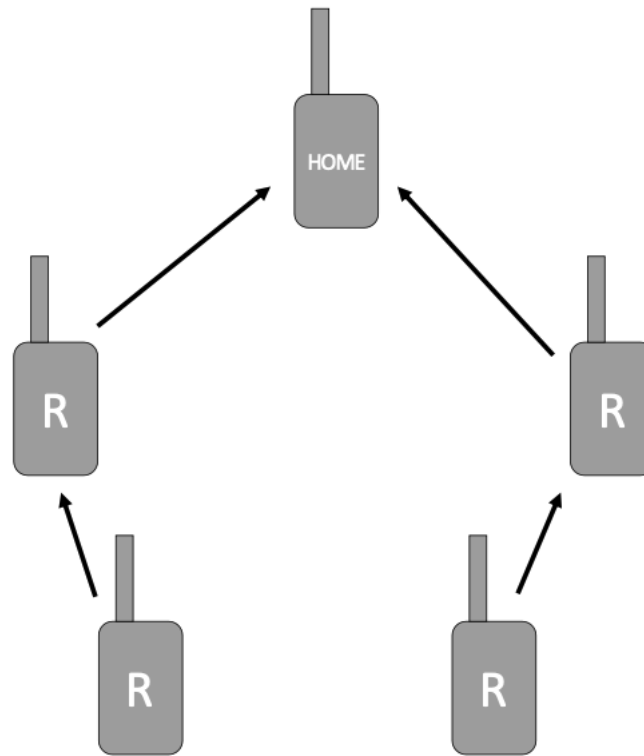
Les CAMERAS CUDELINK REMOTE sont des caméras de terrain qui intègrent la technologie sans fil CuddeLink. Plusieurs caméras CuddeLink Remote forment automatiquement un réseau sans fil maillé pour envoyer des images au CuddeLink Cell Home. (Attention, CuddeLink Remote n'est pas un produit séparé, il s'agit d'une caméra CuddeLink configurée comme Remote).

CUDELINK CELL HOME est une caméra de suivi qui comprend deux systèmes sans fil (CuddeLink et Cell) et remplit 3 fonctions :

1. Elle prend des images comme une caméra de terrain classique.
2. Collecte les images des caméras CuddeLink Remote.
3. Utilise les tours cellulaires pour transmettre toutes les images à l'utilisateur.

Si vous utilisez un CuddeLink Cell Home, reportez-vous au manuel CuddeLink Cell Reference Manual fourni avec le CuddeLink Cell Home.

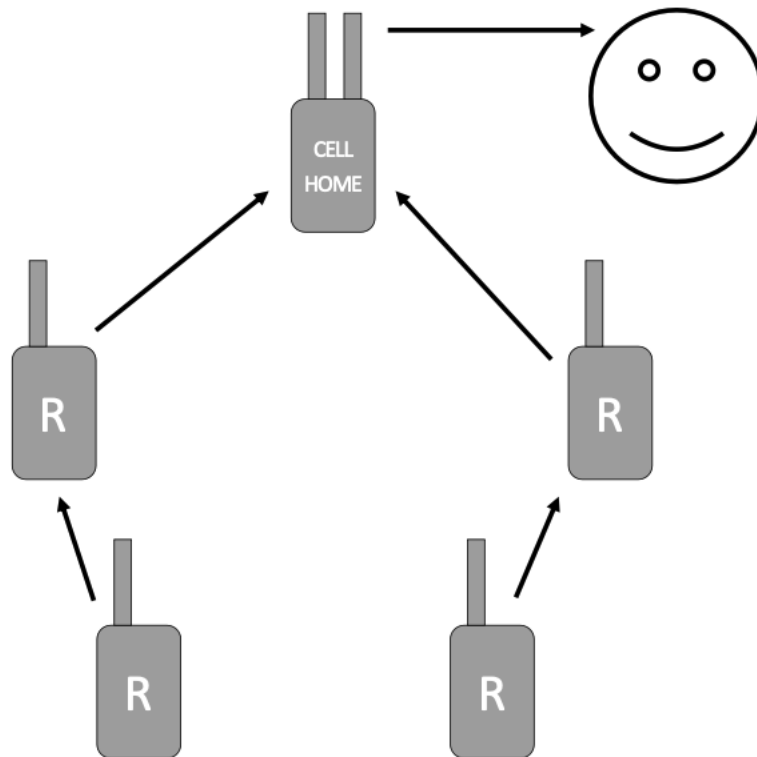
Page 7



### **Étape 3 – Système CuddeLink SD**

\*Configuration image

En mode CuddeLink SD, la caméra HOME CuddeLink recueille des images provenant d'un maximum de 23 caméras distantes CuddeLink (R). Vous visualisez les images en récupérant la carte SD de la caméra HOME. Toutes les caméras CuddeLink peuvent être configurées en tant que caméras domestiques ou télécommandées. Ce manuel explique comment configurer et déployer les caméras CuddeLink Home et CuddeLink Remote.



### **Étape 3 – Système CuddeLink Cell**

\*Configuration image

En mode CuddeLink Cell, la caméra Home CuddeLink Cell recueille des images jusqu'à 23 caméras distantes CuddeLink (R) et vous les transmet via LTE cellulaire. Vous pouvez visualiser les images sur votre smartphone ou votre navigateur web.

Les caméras CuddeLink doivent être configurées comme REMOTE et une caméra cellulaire CuddeLink achetée séparément doit être installée.

Une caméra cellulaire CuddeLink achetée séparément est nécessaire pour le CELL HOME.

Ce manuel explique comment configurer et déployer les caméras CuddeLink Remote.

Pour des instructions sur l'utilisation du CuddeLink Cell Home, reportez-vous au manuel fourni avec la caméra CuddeLink Cell.

Page 9

### **ÉTAPE 3 - VUE D'ENSEMBLE DU CUDELINK suite...**

**CuddeLink Home** - La seule et unique caméra est le CuddeLink Home. Choisissez l'une de vos caméras et configurez-la en tant que CuddeLink Home (page 11). Il s'agit de la caméra qui recueille les images de la caméra distante. Il est préférable de déployer cette caméra à un endroit facile d'accès, comme un point d'entrée de votre propriété, ou dans un endroit central, de façon à ce qu'elle soit proche du plus grand nombre possible de caméras distantes.

Si vous utilisez CuddeLink Cell, la caméra Home de CuddeLink Cell est utilisée comme Home. Il s'agit d'un produit qui doit être acheté séparément.

**CuddeLink Remotes** - Vous pouvez avoir jusqu'à 23 caméras distantes connectées à un CuddeLink Home. Configurez les caméras en tant que CuddeLink Remote (page12).

## APPRENDRE À UTILISER CUDDELINK

La puissance de CuddeLink nécessite un certain apprentissage, qui peut être divisé en plusieurs étapes:

1. Passez en revue l'aperçu de la configuration de la caméra aux pages 14 et 15.
2. Apprenez à utiliser l'interface utilisateur de la caméra - reportez-vous aux pages 16 à 30.
3. Apprenez à configurer les paramètres LINK sur les caméras CuddeLink Home & Remote CuddeLink Home & Remote - se référer aux pages 21 à 23, section MENU LINK.
4. Nous vous recommandons également de consulter l'annexe 2 concernant les détails de CuddeLink, page 36.

Page 10

### **Étape 4 – Démarrage rapide**

Voici un résumé des étapes nécessaires à l'installation et au déploiement d'un réseau CuddeLink. Pour plus de détails, reportez-vous au reste de ce manuel.

Note - les pages 15, 16 et 17 expliquent comment utiliser l'interface utilisateur pour configurer les paramètres mentionnés ici.

#### CONFIGURER LA CAMÉRA HOME CUDDELINK

1. Réglez la DATE et l'HEURE (page 18).
2. Réglez LINK MODE sur HOME (page 21).
3. Réglez LINK ID sur 001 (page 22).
4. Réglez LINK CHANNEL sur l'un des numéros disponibles (choisissez n'importe quel numéro)(page 21).
5. Ne modifiez aucun des autres réglages LINK.
6. Réglez le délai de la caméra comme vous le souhaitez. Tous les autres réglages peuvent rester à leur paramètre initial.
7. ÉTAPE FACULTATIVE - utilisez le paramètre ID CAMÉRA pour donner un nom unique à cet appareil. Pour la caméra HOME, nous vous recommandons d'utiliser un nom qui définit la propriété ou l'emplacement général, tel que OUEST (page 25).

#### Déployer la caméra HOME

1. Rendez-vous à l'endroit où vous souhaitez déployer la caméra HOME.
2. Fixez la caméra à l'arbre, puis mettez la caméra sous ARM (pages 13 et 30).

Configurez la caméra REMOTE comme expliqué à la page suivante....

Page 11

### **Étape 5 – CuddeLink démarrage rapide suite ...**

#### CONFIGURER LES CAMÉRAS À DISTANCE CUDDELINK

Il est préférable de configurer le REMOTE à côté d'une caméra connectée.

Dans ce cas, restez à côté de la caméra HOME pendant que vous effectuez ces étapes.

1. Réglez le MODE LINK sur REMOTE (page 21).
2. Réglez LINK ID sur 002 (nous recommandons de numéroter chaque caméra consécutivement en commençant par 1 pour HOME, 2 pour 1st REMOTE, 3 pour 2nd REMOTE, etc).
3. Réglez LINK CHANNEL sur le même canal que vous avez réglé sur HOME (page 21).
4. Activez le menu LINK LEVEL et attendez qu'un niveau de signal apparaisse.  
- - - signifie qu'il n'y a pas de signal, et un chiffre indique un signal. Si vous n'obtenez pas de signal dans les 3 ou 4 minutes ou si le signal est inférieur à 15, nous vous recommandons de vous rapprocher de la caméra HOME ou de la caméra à distance la plus proche. (page22).



5. Déplacez-vous à l'endroit où vous souhaitez déployer la caméra à distance en vous assurant que le NIVEAU DE LIAISON reste inchangé.
6. Réglez le délai de la caméra comme vous le souhaitez. Tous les autres paramètres peuvent rester par défaut (page 27).
7. ÉTAPE FACULTATIVE - utilisez le paramètre ID CAMÉRA pour donner un nom unique à cet appareil. Pour les caméras REMOTE, nous vous recommandons d'utiliser un nom qui définit l'emplacement spécifique de la caméra, tel que OUEST(page 25).

Déployer une caméra REMOTE

1. Montez la caméra sur l'arbre, puis ARM la caméra (page 13 & 30).
2. Répétez les étapes 1 à 8 pour toutes vos caméras à distance, en vous assurant que chaque caméra possède un numéro d'identification de liaison unique (et un numéro d'identification de caméra si vous le souhaitez).

ÉTAPES SUIVANTES

Nous vous recommandons de lire le reste de ce manuel pour obtenir des instructions détaillées. Installez l'application pour smartphone Cuddeback sur votre téléphone et touchez le bouton ( ?) lorsque vous avez besoin d'aide.

Pour installer l'application Cuddeback, visitez le magasin de votre smartphone, recherchez Cuddeback et installez l'application.

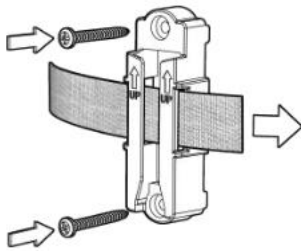
Page 12

## **Étape 6 – Fixtures Genius**

### MONTAGE DE LA CAMÉRA

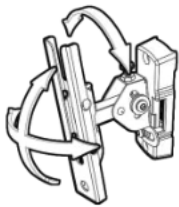
Installez la caméra à peu près à la hauteur du centre de l'animal cible, environ à la hauteur de la taille pour les cerfs, et à la hauteur de la poitrine pour les élan. Nous recommandons d'installer la caméra à une distance d'environ 10 à 30 pieds de l'endroit où se trouve l'animal.

Fixture Genius - Une Fixture Genius est incluse avec la caméra. Elle peut être vissée ou attachée à un arbre (vis non incluses).



### Monture PTL (Pan/Tilt/Lock)

La monture PTL permet d'orienter la caméra gauche/droite, d'incliner la caméra vers le haut/bas et de corriger l'angle pour mettre la caméra à niveau.



### Montage sur poteau

Montez votre caméra n'importe où, sans aucun arbre. Le pied fourchu assure la stabilité dans les sols mous. Hauteur réglable de 28 à 40 pouces.



CuddeSafe

Protège contre les ours et les vandales.

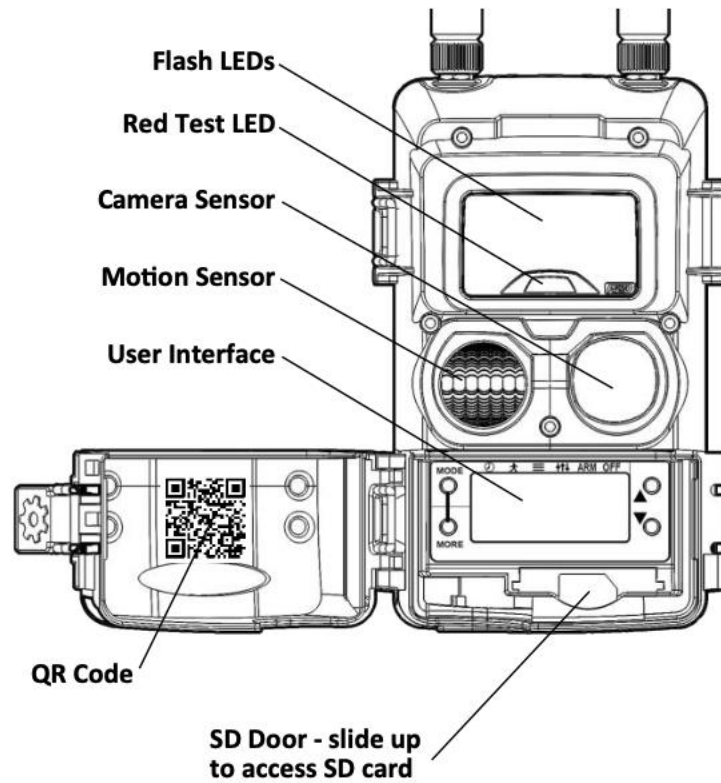
Construction entièrement métallique avec anse de cadenas pour protéger votre caméra.

OPTIONS DE MONTAGE DISPONIBLES À L'ACHAT



## Partie 2 – Configuration et caractéristiques

Cette section explique comment utiliser l'interface utilisateur et configurer la caméra.  
Interface utilisateur



Porte SD - faites glisser vers le haut pour accéder à la carte SD

Détecteur de mouvement

Capteur de caméra

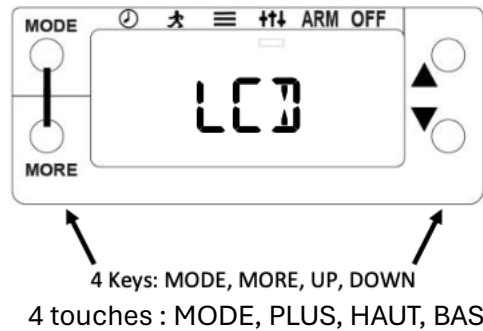
LED rouge de test

LED Flash

Code QR

(Caméra Cuddeback typique illustrée, votre modèle peut être différent).

## L'interface d'utilisateur



L'interface utilisateur avancée se compose de 2 sections : L'écran LCD et les touches. Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner l'un des 6 modes de fonctionnement suivants :

- HORLOGE - affichage et réglage de la date et de l'heure
- TEST - activation des fonctions de test et de diagnostic de la marche
- COMMANDES - accès à diverses commandes
- PARAMÈTRES - Programmation des paramètres de fonctionnement de l'appareil
- ARM - permet à la caméra de détecter des activités et de prendre des photos
- OFF - met la caméra hors tension

Appuyez sur MORE pour accéder à des menus supplémentaires pour chaque mode.

Appuyez sur HAUT et BAS pour entrer dans un menu ou modifier un paramètre.

APPRENDRE - Familiarisez-vous avec la navigation dans ces menus avant de lire le reste de ce manuel. La meilleure façon d'apprendre ces menus est d'essayer.

Vous ne pouvez rien casser en naviguant dans les menus. Si vous pensez avoir commis une erreur sur l'appareil, utilisez la commande RESET pour rétablir les réglages d'usine (voir page 32).

Page 15

## **APERÇU DU MENU - LISTE DE TOUS LES PARAMÈTRES DU MENU**

Utilisez la touche MODE pour sélectionner l'un des 6 MODES qui seront affichés sur l'écran LCD - horloge, test, commandes, réglages, armement, arrêt.

LCD - HORLOGE, TEST, COMMANDES, RÉGLAGES, ARMEMENT, ARRÊT.

Lorsqu'un MODE est sélectionné, utilisez la touche MORE pour sélectionner les menus pour chaque MODE.

Utilisez les touches HAUT et BAS pour modifier les paramètres affichés.

HORLOGE - affiche la date et l'heure. Appuyez sur MORE pour basculer entre la date et l'heure.

Appuyez sur HAUT/BAS pour régler. Appuyez sur PLUS pour sélectionner le mois/la date ou les heures/minutes.

### **TEST**

MOTION TEST - active le test de marche pour tester la portée du capteur de mouvement.

RESET DEVICE - Réinitialise l'appareil aux paramètres par défaut.

BAT STATUS - affiche le niveau de la batterie. Appuyez sur UP pour les jours de fonctionnement de la batterie et les images de la batterie.

BAT TEST - Effectue un test de charge sur la batterie.  
FILTER TEST - active le filtre mobile  
FLASH TEST - active les LED d'éclairage  
TEST DE LA CARTE SD - teste la carte SD  
TEST IMAGE - prend une image et l'enregistre sur la carte SD

## **COMMANDES**

BAT STATUS - affiche l'état de la batterie, appuyez sur UP pour plus d'informations.  
CLEAR SD - efface la carte SD

### **MENU LINK**

MODE LINK - règle le mode CuddeLink sur Off, Repeater, Remote, Home.  
LINK ID - Attribue un numéro à 3 chiffres à cet appareil.  
LINK INFO - affiche des informations sur toutes les caméras CuddeLink Remote  
LINK CHANNEL - configure le canal radio de CuddeLink  
LINK COUNT - définit la taille de la file d'attente des images CuddeLink  
LINK LEVEL - affiche l'intensité du signal radio de CuddeLink  
LINK CLEAR - efface toutes les images de la file d'attente de CuddeLink

### **MENU IMAGE**

FLASH MODE - définit le mode flash de la caméra  
EXPOSITION - sélectionne LARGE ou CENTRAL  
TAILLE IMAGE - définit la taille des images enregistrées sur la carte SD  
LAPSE SIZE - définit la taille des images de séquence temporelle sauvegardées sur la carte SD.

Page 16

## **AUTRES MENU**

CAMERA ID - programme un nom de caméra dans la caméra  
DST MODE - active/désactive le mode d'heure d'été.  
TIME SYNC - active/désactive la synchronisation de la date et de l'heure avec les tours cellulaires (CE RÉGLAGE EST SUR LES CAMÉRAS CELLULAIRES UNIQUEMENT)  
MOTION SENSE - Définit la sensibilité du capteur de mouvement.

### **MENU DISPOSITIF**

MODEL NUMBER - affiche le numéro de modèle de la caméra  
F/W VERSION - affiche le numéro du micrologiciel de la caméra  
DEVICE STATS - appuyez sur UP pour voir l'historique des statistiques et la date de garantie  
LOAD F/W - Charge le nouveau firmware à partir de la carte SD  
REBOOT - redémarre la caméra

### **RÉGLAGES**

SETTINGS MODE - sélectionne le mode de réglage (EASY, ADVANCED, SECURITY)

#### **MODE FACILE**

DELAY - Définit le délai de la caméra pour le mode facile

#### **MODE AVANCÉ**

IMAGES DU JOUR - Active ou désactive les images du jour.  
DAY DELAY - Définit le délai de la caméra pour le mode jour  
DAY LAPSE - Définit le mode Time-lapse pour la journée.  
IMAGES DE NUIT - Active ou désactive les images de nuit  
NIGHT DELAY - Définit le délai de la caméra de nuit  
NIGHT LAPSE - Définit le mode d'acquisition des images de nuit.

PT MORNING - active le prime time du matin  
PT EVENING - active l'heure de grande écoute du soir  
PT INTERVAL - Définit l'intervalle de prime time

### **MODE SÉCURITÉ**

IMAGES - en mode sécurité, vous pouvez sélectionner de 1 à 5 images par événement.  
ARMEMENT - arme la caméra pour prendre des photos  
MODE ARRÊT - Appuyez sur UP pour éteindre la caméra

Page 17

## **MENU POUR L'HEURE**

Avec le CuddeLink Cell Home, vous n'avez pas besoin de régler la date et l'heure car elles sont réglées à partir du signal cellulaire.

Si vous utilisez un CuddeLink Cell Home, reportez-vous à son manuel pour obtenir des informations sur la date et l'heure.

Appuyez sur MODE jusqu'à ce que CLOCK s'affiche.

### **DATE et HEURE**

Vous devez régler la date et l'heure sur le CuddeLink Home.

(Remarque - il n'est pas nécessaire de régler la date et l'heure sur le CuddeLink Cell Home car il reçoit la date et l'heure des tours de téléphonie cellulaire).

Il n'est pas nécessaire de régler la date et l'heure sur les caméras CuddeLink Remote car elles recevront la date et l'heure du CuddeLink Home.

Les caméras ajustent automatiquement l'heure en fonction de l'heure d'été (DST).

Vous pouvez désactiver cette fonction dans le réglage du MODE HEURE (COMMANDES – AUTRES MENU).

### **Réglage manuel de l'heure**

Remarque - l'heure est affichée au format 12 heures AM/PM.

Lorsque l'heure est affichée, appuyez sur la touche HAUT ou BAS. L'heure clignote indiquant que vous pouvez changer l'heure. Appuyez sur UP/DOWN si nécessaire pour régler l'heure.

Appuyez sur MORE pour passer aux minutes. Les minutes commencent à clignoter.

Appuyez sur UP/DOWN pour les régler comme vous le souhaitez. Lorsque l'heure correcte est réglée, appuyez sur MORE pour quitter le réglage de l'heure.

### **Réglage manuel de la date**

Remarque - la date est affichée au format Mois-Jour-Année.

Lorsque la date est affichée, appuyez sur la touche HAUT ou BAS. Le mois clignote, indiquant que vous pouvez le modifier.

Appuyez sur les touches HAUT/BAS selon les besoins pour régler le mois. Appuyez sur MORE pour passer au jour. Le jour commence à clignoter.

Appuyez sur UP/DOWN pour régler comme vous le souhaitez. Appuyez sur MORE pour passer à l'année.

L'année commence à clignoter. Appuyez sur UP/DOWN pour la régler à votre convenance.

Lorsque la date correcte est réglée, appuyez sur MORE ou MODE pour quitter le réglage de la date.

Page 18

## **MENU TEST – TEST DE MOUVEMENT**

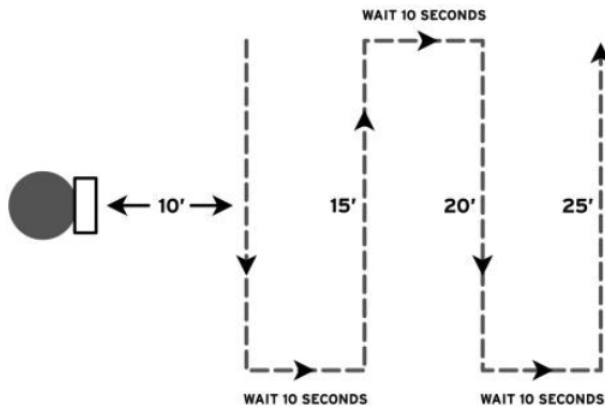
**Appuyez sur MODE jusqu'à ce que TEST soit affiché**

Le message MOTION TEST ON s'affiche momentanément.

### **TEST DE MOUVEMENT**

Le Cuddeback détecte les animaux à l'aide d'un capteur infrarouge passif (PIR), communément appelé capteur de mouvement ou capteur de chaleur et de mouvement. Vous pouvez tester la portée de détection avec la fonction MOTION TEST ce qui vous permet de tester la portée de détection. Marchez d'avant en arrière devant la caméra, une LED rouge s'allume lorsque la caméra vous détecte.

Attendez 10 secondes



Attendez 10 secondes

Attendez 10 secondes

Vous pouvez ajuster la sensibilité du capteur avec le paramètre MOTION SENSE (COMMANDES - AUTRE MENU). N'oubliez pas que des réglages plus élevés peuvent entraîner des déclenchements erronés, qui génèrent des images vierges. Nous recommandons de placer la caméra à une distance de 10 à 30 pieds de l'endroit où se trouvent la plupart des animaux.

Installez la caméra à la bonne hauteur pour l'animal visé, environ à la hauteur de la taille pour les cerfs, environ à la hauteur de la poitrine pour les élan. Visez la caméra au niveau du sol.

### **ÉLÉMENTS DE TEST SUPPLÉMENTAIRES**

En appuyant sur MORE, vous afficherez des éléments de test supplémentaires. Ceux-ci sont expliqués dans la section AIDE en page 32.

Page 19

## **MENU DES COMMANDES**

**Appuyez sur MODE jusqu'à ce que COMMANDES s'affiche**

Au bout d'un moment, BAT STATUS s'affiche. Appuyez consécutivement sur PLUS pour afficher toutes les commandes énumérées ci-dessous. Lorsqu'une commande est affichée, appuyez sur les touches HAUT/BAS pour l'activer.

### **ÉTAT DE LA BATTERIE**

Le niveau de la batterie est affiché comme OK, LOW ou DEAD. Appuyez sur HAUT/BAS pour afficher des données supplémentaires sur la batterie :

BAT RUN DAYS est le nombre de jours pendant lesquels l'appareil a fonctionné avec ce jeu de piles.

IMAGES BAT est le nombre d'images prises avec ce lot de piles.

La valeur est calculée en fonction de la quantité d'énergie de la batterie utilisée pour enregistrer une image. Les images de la batterie tiennent compte du fait qu'une image de nuit nécessite plus d'énergie qu'une image de jour. C'est pourquoi la valeur de l'image de la batterie sera plus élevée que le nombre d'images prises. Cette fonction peut être utilisée pour comparer différentes marques et différents types de batteries.

#### **CLEAR SD**

CLEAR SD efface la carte SD. Tous les fichiers et toutes les images seront effacés.

Appuyez sur UP/DOWN pour activer la commande CLEAR. Il vous sera demandé de CONFIRMER. Appuyez à nouveau sur UP pour confirmer, ou appuyez sur MORE pour annuler l'opération d'effacement.

La commande d'effacement formate la carte SD. Vous pouvez utiliser CLEAR SD pour tenter de réparer une carte SD qui ne fonctionne pas.

Page 20

#### **MENU LINK**

Ces paramètres permettent de configurer la manière dont les images sont envoyées sur le réseau CuddeLink.

Ce menu est différent selon la configuration de la caméra est réglé sur CuddeLink HOME ou CuddeLink Remote. Appuyez sur UP pour accéder à ce menu, puis appuyez sur MORE pour continuer. Reportez-vous à l'annexe 2 pour plus d'informations sur la configuration d'un réseau CuddeLink.

#### **MODE LINK**

LINK MODE règle le mode CuddeLink sur l'un des choix suivants :

OFF - utilisez cette option si vous ne souhaitez pas que cette caméra fasse partie d'un réseau CuddeLink. La radio CuddeLink sera désactivée.

ACCUEIL - Définit l'accueil sur la caméra qui recueille les images. Une seule caméra sur un réseau doit être réglée sur HOME.

REMOTE - Réglez Remote sur les caméras qui prennent des photos et les transmettent à la caméra HOME.

REPETER - Réglez sur REPETER lorsque vous avez besoin d'un répéteur pour transmettre des images, mais que vous ne voulez pas que le répéteur soit utilisé pour transmettre des images.

LINK ID est utilisé pour attribuer un numéro d'identification à chaque caméra du réseau.

Nous vous recommandons d'attribuer un numéro unique à chaque caméra, en commençant par 1 pour la maison et 2, 3, 4, et ainsi de suite pour les REMOTES.

INFO LIAISON (HOME uniquement)

LINK INFO n'est disponible que sur la caméra CuddeLink HOME et affiche les statistiques de chaque caméra distante. Il affiche d'abord le nombre de nœuds (caméras) connectés à ce foyer.

Appuyez sur UP ou DOWN pour afficher les informations sur toutes les caméras connectées à HOME.

Note - selon le nombre de caméras déployées, la mise à jour des INFO LIAISON peut prendre plusieurs heures.

La ligne supérieure affiche le type de caméra (Domicile, Télécommande, Répéteur)

Page 21



## **MENU DES COMMANDES (continue)**

et son numéro LINK LOC. La ligne inférieure affiche l'état de la batterie.  
Voici quelques exemples :

01/ HOME 000  
BAT OK

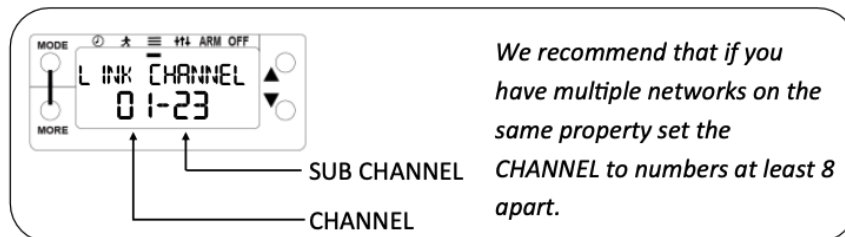
02/ RMT 001  
EXT OK

03/ RMT 002  
BAT LOW

### **CANAL DE LIAISON**

LINK CHANNEL définit la fréquence radio utilisée par les caméras pour transmettre les images. Toutes les caméras de votre réseau doivent être réglées sur le même canal. CuddeLink dispose de canaux allant de 01-01 à 16-31. Le premier chiffre est le canal, le deuxième chiffre est le sous-canal. Vous pouvez choisir n'importe quelle combinaison de chiffres, mais ne choisissez pas un numéro de canal utilisé par un autre réseau dans les environs immédiats.

Si un propriétaire voisin utilise CuddeLink, vous devez être sur des canaux différents. Pour savoir si un voisin utilise CuddeLink, éteignez votre caméra domestique et utilisez le NIVEAU DE LIAISON sur une caméra distante pour observer le trafic radio. Si un signal numérique s'affiche, vous devez sélectionner un autre canal.



\*\*\* ( Nous vous recommandons, si vous avez plusieurs réseaux sur la même propriété, de régler les canaux sur des numéros distants d'au moins 8.)\*\*\* **(In the image comment)**

Avec 496 canaux disponibles, vous devriez pouvoir trouver un canal clair.

**Plus de 24 caméras.** Un seul réseau CuddeLink est limité à 24 caméras.

Si vous avez besoin de plus de 24 caméras, vous pouvez déployer des réseaux supplémentaires. Chaque réseau doit se voir attribuer un canal LINK et nous recommandons que les numéros de canaux soient espacés de 8 ou plus (par exemple, 3 et 11).

Voir le diagramme ci-dessous.

Page 22

### **COMPTE DE LIAISON** (télécommandes uniquement)

LINK COUNT vous permet de définir le nombre maximum d'images que la caméra peut placer dans sa boîte de sortie de transmission. Il s'agit d'un filet de sécurité pour éviter de surcharger le réseau et vous assure d'obtenir les images les plus récentes en temps voulu. Les paramètres disponibles sont TOUS, 25, 50, 100, 250, 500. Une fois cette limite atteinte, les images les plus anciennes sont retirées de la boîte d'envoi pour faire de la place aux images plus récentes.

Remarque - voir l'annexe 2 pour des informations détaillées sur ce réglage.

### **NIVEAU DE LIAISON** (télécommandes uniquement)

LINK LEVEL est un indicateur de l'intensité du signal. La plage est comprise entre 10 (faible) et 99 (meilleur). Un niveau supérieur à 20 est suffisant pour une transmission fiable. Nous avons déployé avec succès des réseaux avec un niveau de signal aussi bas que 10. Cependant, pour de meilleures performances, essayez de maintenir les niveaux à 20 et plus.

- L'affichage de - - - - indique qu'aucun signal n'est reçu.

- Il peut s'écouler jusqu'à 2 minutes avant que le LINK LEVEL ne détecte un signal.

Si aucun signal n'est reçu au bout de quelques minutes, vous devez vous rapprocher de la caméra active la plus proche.

- Il est conseillé d'activer le NIVEAU DE LIAISON à proximité d'une caméra déployée, puis de s'éloigner de cette caméra avec le NIVEAU DE LIAISON affiché.

Cela vous permet de surveiller le niveau au fur et à mesure que vous vous éloignez de la caméra déployée.

- Le NIVEAU DE LIAISON varie et vous pouvez voir le niveau fluctuer pendant que vous observez d'un jour à l'autre.

Si un signal ne peut être reçu, vous devrez vous rapprocher d'une caméra connectée.

Si vous ne recevez jamais de signal, vérifiez que la caméra HOME est ARMÉE et que le CHAN LINK est sur le même numéro sur toutes les caméras.

**LINK CLEAR** (télécommandes uniquement)

Efface toutes les images dans la file d'attente de transmission de CuddeLink. Vous pouvez utiliser cette commande pour effacer les images excessives afin de rétablir un normal.

Page 23

## **MENU DES COMMANDES (continue)**

### **MENU IMAGE**

#### **MODE FLASH**

Configure le mode d'éclairage nocturne de la caméra.

OPTIMAL - à utiliser dans les forêts et là où les animaux se trouvent généralement à moins de 25 pieds. Ce mode offre la meilleure qualité d'image.

LUMINEUX - à utiliser dans les espaces plus ouverts où les animaux sont plus éloignés de la caméra.

Ce mode offre une plus grande portée d'éclairage mais une moins grande clarté d'image.

#### **EXPOSITION**

Configure le système d'exposition de caméra pour compenser le changement de la lentille de Fresnel.

LARGE - utilisez ce réglage avec la lentille de Fresnel PIR standard fournie avec la caméra.

CENTER - si vous choisissez d'utiliser l'objectif PIR à mise au point centrée de Cuddeback, réglez l'EXPOSITION sur CENTER. L'objectif PIR est vendu séparément sur Cuddeback.com.

La lentille de Fresnel centrée peut fournir une plus grande de détection plus longue avec une largeur de détection plus faible.

#### **TAILLE DE L'IMAGE**

Ce paramètre définit la taille des images de détection de mouvement enregistrées sur la carte SD. Cette fonction n'affecte pas la taille de l'image envoyée via LTE. Sélectionnez LARGE ou XLARGE. LARGE correspond à la taille native du capteur et XLARGE est une image plus grande interpolée.

Nous vous recommandons d'utiliser la taille LARGE.

Page 24

## **AUTRES MENU**

### **ID CAMERA**

Attribue un nom de 20 caractères à la caméra. L'identifiant actuel de la caméra actuel s'affiche. Appuyez sur UP pour saisir ou modifier l'ID CAMERA. Appuyez sur MORE pour passer à la position suivante. Appuyez sur MORE et maintenez-le enfoncé pour reculer d'une position. Utilisez le symbole = pour l'espace. Pour effacer un CAMERA ID entrez l'espace = dans la première position. Lorsque vous avez terminé les caractères, entrez un espace dans toutes les positions restantes, attendez la fin de l'activité ou appuyez sur MODE.

Cette fonction peut être utilisée pour entrer une position GPS dans le format suivant 44-24-38N 88-06-57W. Obtenez les coordonnées GPS à partir d'un GPS ou d'un ou d'un téléphone intelligent.

### **MODE DST**

Heure d'été.

DST OFF – la caméra n'utilise pas l'heure d'été.

DST AUTO – la caméra change automatiquement l'heure au printemps et à l'automne pour l'heure d'été, conformément au calendrier américain.

### **SENSIBILISATION AU MOUVEMENT**

Permet de régler la sensibilité du capteur animalier de la caméra. Si vous souhaitez détecter des animaux plus éloignés ou des animaux plus petits, augmentez le réglage. Si vous obtenez trop d'images vides ou si vous souhaitez une portée plus courte, diminuez le réglage.

Les réglages sont les suivants : BAS 2, BAS 1, OPTIMAL, HAUT 1 à 4.

Page 25

## **MENU DES COMMANDES (continue)**

### **DEVICE MENU**

#### **NUMÉRO DE MODÈLE**

Affiche le numéro de modèle de la caméra.

#### **F/W VERSION**

Affiche la version du micrologiciel de la caméra. Appuyez sur UP/DOWN pour voir des informations supplémentaires sur la version.

#### **STATS DE L'APPAREIL**

Affiche les statistiques historiques de la caméra. Appuyez sur HAUT/BAS pour les afficher : La date d'activation est le jour où la garantie commence.

Elle est réglée automatiquement peu de temps après l'installation des piles.

LD (Lifetime Days) : nombre de jours de fonctionnement de la caméra.

RD (Run Days) : nombre de jours pendant lesquels la caméra a été armé.

LI (Lifetime Images) indique le nombre d'images prises par l'appareil.

#### **LOAD F/W**

Permet de mettre à jour le micrologiciel de la caméra à partir d'une carte SD. Reportez-vous à la section Firmware au début de ce manuel pour plus de détails.

#### **REBOOT**

Cette commande permet de redémarrer la caméra. Normalement, vous n'utiliserez pas cette commande. Elle est destinée à notre personnel d'assistance pour diagnostiquer les problèmes.

Page 26

## **MENU RÉGLAGES**

**Appuyez sur MODE jusqu'à ce que SETTINGS s'affiche.**

Utilisez UP ou DOWN pour sélectionner 1 des 3 modes de fonctionnement.

EASY - Le mode Easy ne comporte qu'un seul réglage et est facile à utiliser.

ADVANCED - Le mode avancé permet de programmer des pour le jour et la nuit, et le mode time lapse.

SECURITE - Le mode Sécurité optimise la caméra pour les opérations de surveillance.

Après avoir sélectionné le mode de réglage, appuyez sur MORE pour continuer.

### **CONFIGURATION - MODE FACILE**

Le mode Easy ne comporte qu'un seul réglage, ce qui simplifie la configuration de la caméra.

DÉLAI - Il s'agit du délai entre les images. Les réglages vont de 5 secondes à 1 heure et AUTO. Voir page 32 pour une explication du délai AUTO. Appuyez sur HAUT/BAS pour sélectionner.

### **CONFIGURATION - MODE AVANCÉ**

Le mode AVANCÉ offre une plus grande polyvalence et permet des réglages différents pour le jour et la nuit.

En utilisant le mode avancé, vous pouvez définir n'importe quelle combinaison d'images et de time-lapse pour le jour et la nuit.

Appuyez sur UP/DOWN pour modifier le paramètre affiché. Appuyez sur MORE pour passer au réglage suivant.

#### **RÉGLAGES DE JOUR**

IMAGES DE JOUR - sélectionnez ON ou OFF. Désactivé les images du jour.

DAY DELAY - sélectionnez AUTO, 5 secondes à 1 heure.

DAY LAPSE - (OFF à 24 heures). L'intervalle de temps prend automatiquement des photos à l'intervalle défini.

#### **RÉGLAGES NUIT**

IMAGES DE NUIT - sélectionnez ACTIVÉ ou DÉSACTIVÉ. Désactivé désactive les images nocturnes.

DÉLAI NUIT - sélectionnez AUTO, 5 secondes à 1 heure.

LAPS DE NUIT - (OFF à 24 heures). L'intervalle de temps prend automatiquement des photos à l'intervalle défini.

## **MENU RÉGLAGES (continue)**

### **PARAMÈTRES PRIME TIME**

Prime Time est un mode spécialisé pour la surveillance des champs pendant 3 heures le matin et le soir. Contrairement aux modes jour et nuit déjà expliqués, Prime Time limite le nombre d'images enregistrées pour permettre leur envoi sur le réseau cellulaire.

PT MORNING - (OFF, 1 heure, 2 heures, 3 heures). Sélectionne la durée pendant laquelle la caméra enregistrera des images time lapse le matin. L'enregistrement commence aux premières lueurs du jour et se poursuit pendant le nombre d'heures sélectionné.

PT EVENING\* - (OFF, 1 heure, 2 heures, 3 heures). Sélectionne la durée pendant laquelle la caméra enregistrera des images en time lapse le soir. L'enregistrement commencera

approximativement au nombre d'heures sélectionné avant l'obscurité et se poursuivra jusqu'à la tombée de la nuit.

PT INTERVAL - (5, 10, 15 minutes). Définit le délai entre les images Prime Time. Cet intervalle est plus long que le time lapse standard afin qu'un nombre limité d'images soit pris et qu'elles puissent être transmises sur le réseau cellulaire.

\*Remarque - Lors de la première mise en service, l'opération du soir commencera à prendre des images le lendemain, car la caméra a besoin de la première journée pour déterminer le nombre d'images.

### **CONFIGURATION - MODE SÉCURITÉ**

Le mode sécurité est un moyen simple de configurer une caméra pour la surveillance sans avoir à programmer de nombreux paramètres.

1. La caméra enregistre toutes les activités.
2. Le délai de la caméra est réglé sur le plus rapide possible.
3. Toutes les images sont enregistrées sur la carte SD. Si la carte SD est pleine, les images les plus anciennes sont effacées pour faire de la place aux nouvelles images.
4. Un seul réglage doit être programmé en mode SETTINGS : IMAGES (1, 2, 3, 4, 5) est le nombre d'images en rafale à enregistrer à chaque détection de mouvement.

Page 28

### **DÉLAI DE LA CAMÉRA AUTOMATIQUE**

Auto Camera Delay est la technologie brevetée de Cuddeback qui permet à la caméra d'ajuster le délai en fonction de l'activité de l'animal.

Lorsque la fonction Auto Camera Delay est activé, le délai fonctionne comme expliqué ci-dessous.

1. Le délai initial est de 5 secondes, ce qui permet à la caméra de prendre des images de chaque événement.
2. Si un animal déclenche continuellement la caméra, le délai est prolongé.
3. Si l'animal continue à déclencher la caméra, le délai est encore prolongé. Cela se produira plusieurs fois jusqu'à ce que le délai maximum de 3 minutes soit atteint.
4. Lorsque l'activité se calme, le délai est remis à 5 secondes.

Le délai de la caméra automatique permet à votre caméra de capturer autant d'images que possible, sans enregistrer un nombre excessif d'images du même animal.

Cette fonction est particulièrement utile sur les sentiers et les chemins où les cerfs restent rarement devant la caméra pendant de longue période. La caméra peut prendre 20 photos par minute du même animal.

Sur un site d'appât très fréquenté, cette fonction se traduit généralement par un délai de 3 minutes après que le cerf s'est nourri pendant un certain temps, avant de revenir à son point de départ.

Page 29

### **ARMER ET MENU OFF**

#### **ARMER LA CAMÉRA POUR PRENDRE DES PHOTOS**

Appuyez sur MODE jusqu'à ce qu'ARMEMENT s'affiche. Cela permet d'armer la caméra de manière à ce qu'il commence à prendre des photos dès qu'une activité est détectée.

Lorsque l'ARM est activée, un compte à rebours de 30 secondes s'affiche.

Lorsque le compte à rebours atteint 0 la caméra s'arme.

#### Vérification de la carte SD

Si aucune carte SD n'est détectée, l'avertissement CHECK SD s'affiche lorsque l'appareil est armé. Une carte SD doit être installée dans l'appareil. CHECK SD s'affiche également si la carte SD est défectueuse ou si elle n'est pas défectueuse ou n'est pas insérée correctement.

#### Armement automatique

Si la caméra est laissée dans n'importe quel état, autre que OFF, la caméra s'armera automatiquement dans 5 minutes.

Cela vous évite d'omettre d'activer l'appareil.

### **VÉRIFICATION D'UNE CAMÉRA / INFORMATIONS SUR L'ARMEMENT**

Pour vérifier l'état de la caméra, appuyez sur UP lorsque la caméra est ARMÉE.

Cela permet d'activer l'option Armed Info qui suspend temporairement le mode d'armement.

Appuyez sur UP/DOWN pour afficher l'état de la caméra comme suit.

ETAT DE LA BATTERIE - affiche l'état de la batterie

NIVEAU DE LIAISON - se référer à la page 22 pour plus de détails

SD IMAGES - nombre d'images sur la carte SD

SD FREE - espace disponible sur la carte SD

MOTION TEST - active le test de marche (la LED s'allume en cas d'activité)

ARM - arme la caméra

#### **MISE HORS TENSION DE LA CAMÉRA**

Deux étapes sont nécessaires pour mettre l'appareil hors tension. Appuyez sur MODE jusqu'à ce que OFF soit s'affiche. Au bout d'un moment, CONFIRM s'affiche. Appuyez sur UP ou DOWN pour confirmer et la caméra s'éteindra.

## **VÉRIFICATION DE LA CAMÉRA HOME**

### **Vérification de la caméra HOME**

Le contrôle de la caméra CuddeLink HOME est similaire au contrôle d'une conventionnelle.

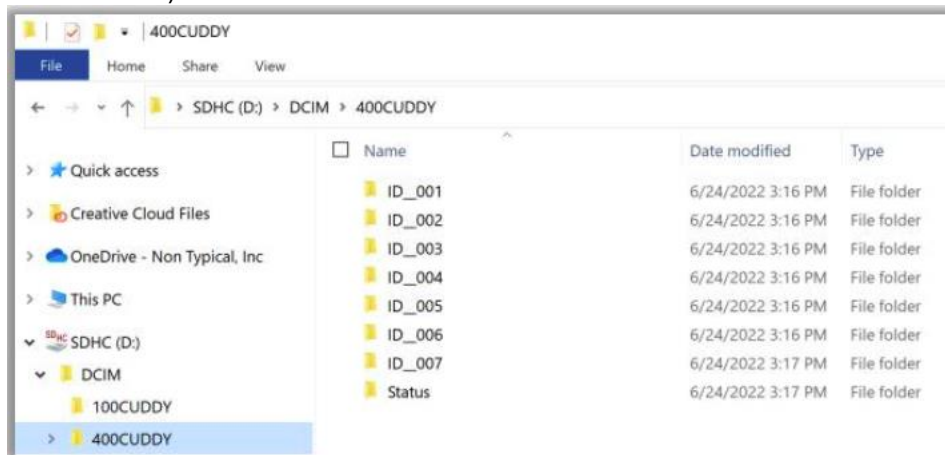
- Appuyez sur UP pour mettre la caméra en mode Armed Info comme expliqué en page 30. N'ÉTEIGNEZ PAS LA CAMÉRA !

- Si vous continuez à appuyer sur UP, les informations armées de la caméra Home s'affichent.

- Retirez la carte SD et utilisez votre méthode normale de visualisation des images.

La carte SD contient un dossier nommé \DCIM\400CUDDY. Dans ce dossier se trouvent les images des caméras à distance CuddeLink. Si vous avez utilisé un LINK ID unique, les images de chaque caméra à distance se trouveront dans un dossier différent du dossier 400CUDDY.

Les images prises avec la caméra HOME se trouvent dans le dossier \DCIM\100CUDDY (Dossier 100CUDDY).



Contenu de la carte SD Home. Les images des caméras distantes sont enregistrées dans les dossiers ID\_####.

Page 31

## **PARTIE 3 – DIAGNOSTIQUE**

Si vous pensez que votre caméra ne fonctionne pas correctement, procédez comme suit.

Appuyez sur MODE jusqu'à ce que TESTS s'affiche. Appuyez sur MORE pour afficher les fonctions de disponibles. Appuyez sur UP pour lancer un test.

TEST DE MOUVEMENT - (Test du détecteur) Si vous pensez que l'appareil ne détecte pas les animaux, placez l'appareil en position MARCHE.

Marchez devant l'appareil.

Le voyant rouge s'allumera s'il vous détecte.

RÉINITIALISATION DE L'APPAREIL - Appuyez sur UP pour réinitialiser l'appareil aux paramètres d'usine. Il est de réinitialiser une caméra si vous pensez qu'il ne fonctionne pas correctement.

ÉTAT DES PILES - Affiche le niveau de tension des piles. Si LOW (faible) ou DEAD est affiché, vous devez remplacer les piles. Appuyez sur UP pour afficher Images de la batterie (BI) et Jours de la batterie (BD).

BAT TEST - Teste la capacité actuelle de la batterie en %. Appuyez sur UP pour lancer le test. Ce test est plus précis que le test de tension du niveau de batterie. Si le résultat est inférieur à 50 %, vous devez remplacer la batterie.

Si le résultat est inférieur à 50 %, vous devez remplacer les piles. Ce test n'est pas sur certains modèles de caméras.

TEST DU FILTRE - (caméras IR uniquement) Active le dispositif de déplacement du filtre de la caméra pour vérifier qu'il entre et sort de sa position.

TEST DE FLASH - Active les DEL d'éclairage de la caméra. Observez les LED pour vérifier qu'elles s'allument. Pour les caméras Black Flash®, vous devrez utiliser l'appareil photo d'un téléphone portable pour voir les DEL.

TEST DE LA CARTE SD - Vérifie que la caméra peut lire votre carte SD. Si ce test échoue, remplacez la carte SD.

TEST D'IMAGE - Enregistre une image et la sauvegarde sur la carte SD.

Pas d'images. Vérifiez les réglages de la caméra et assurez-vous que la fonction IMAGES n'est pas désactivée. Vérifiez que la caméra est réglée à la hauteur du corps de l'animal cible et qu'il est bien orienté. Pour une meilleure performance, nous recommandons de positionner la caméra à une distance de 10 à 30 pieds de l'endroit où l'on s'attend à voir des animaux. À la hauteur de la taille (30 pouces au-dessus du sol). L'appareil ne s'allume pas. Si la caméra ne fonctionne pas, remplacez les piles par des piles neuves.

Plus de 50 % des appels téléphoniques que nous recevons concernent résolu par l'installation de nouvelles piles.

## Page 32

Pas de détection. Si votre caméra ne détecte pas les animaux, utilisez le test de marche pour vérifier que le détecteur de mouvement fonctionne.

Mauvais éclairage. Si les images nocturnes sont sombres ou de mauvaise qualité, vous pouvez rapprocher la caméra des animaux et vérifier que le TEST DE BATTERIE est de 50 % ou plus. Voir la page précédente pour les instructions sur le test des piles.

Les caméras ne se connectent pas à la HOME.

Voici les causes les plus courantes de non-connexion ou de non-maintien de la connexion des caméras.

1. Vérifiez que les piles de toutes les caméras sont en bon état. Par temps froid, les piles peuvent se décharger et fonctionner un jour, mais pas le lendemain. Il faut toujours utiliser des piles de haute qualité.

2. Vérifiez que le NIVEAU DE LIAISON de TOUTES les caméras est de 10 ou plus, et de préférence de 20 ou plus.

Vous pouvez voir le NIVEAU DE LIAISON de toutes les caméras sur le rapport d'état [CuddeLink.html](#) sur la carte SD de la caméra Home.

Si le NIVEAU DE LIAISON d'une caméra est trop bas, il peut être nécessaire de déplacer la caméra ou d'ajouter une caméra entre la caméra en difficulté et la caméra principale.

3. Assurez-vous que toutes les caméras utilisent la même version du micrologiciel.

Les images ne parviennent pas à la HOME.

Si vous avez l'impression que toutes les images de la caméra distante ne parviennent pas à la caméra Home

1. Utilisez le menu LINK INFO ou le rapport d'état [CuddeLink.html](#) pour vérifier que toutes les caméras sont connectées à la caméra principale.



2. Vérifier que le paramètre COMPTAGE DE LIENS est réglé sur une valeur raisonnable. Par exemple, si votre réseau prend plusieurs centaines ou plus de 1000 images par jour vous risquez de surcharger la capacité du réseau. Utilisez LINK COUNT ou CAMERA DELAY pour limiter le nombre de photos prises.

3. Les images mettent du temps à se rendre à la maison, en particulier sur les grands réseaux comportant de nombreux "liens" entre la maison et le réseau. Sur un réseau très fréquenté, il peut s'écouler plusieurs heures avant que toutes les images n'arrivent à la maison. Si cela devient un problème, le déploiement de plusieurs réseaux avec moins de caméras par réseau améliorera les performances.

Page 33

## **PIED DE PAGE DE L'IMAGE ET EMPLACEMENT DES FICHIERS**

### ICÔNES DE BAS DE PAGE DE L'IMAGE

Les icônes suivantes sont imprimées en bas de page de l'image.

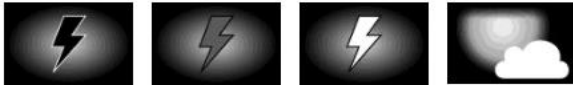
MOON PHASE - la phase de la lune au moment où l'image a été prise.



CAM ID - si l'ID de la caméra est programmé, il sera imprimé sur le pied de page de l'image.

DATE / HEURE - la date et l'heure sont toujours imprimées sur l'image au format 12 heures, AM/PM.

STAUS DE FLASH - le type de flash utilisé pour prendre la photo. Une icône de couleur indique le type de flash : Flash noir (noir), IR (rouge), stroboscopique (blanc), ou flash non utilisé (icône soleil/nuage).



### DOSSIERS ET FICHIERS DE LA CARTE SD

Il s'agit de l'organisation des fichiers et des dossiers sur la carte SD.

Images activées par le mouvement :

Dossier : SD:\DCIM\100CUDDY

Type de fichier : I\_\_12345.jpg

Time Lapse Images :

Dossier : sd:\dcim\200cuddy SD:\DCIM\200CUDDY

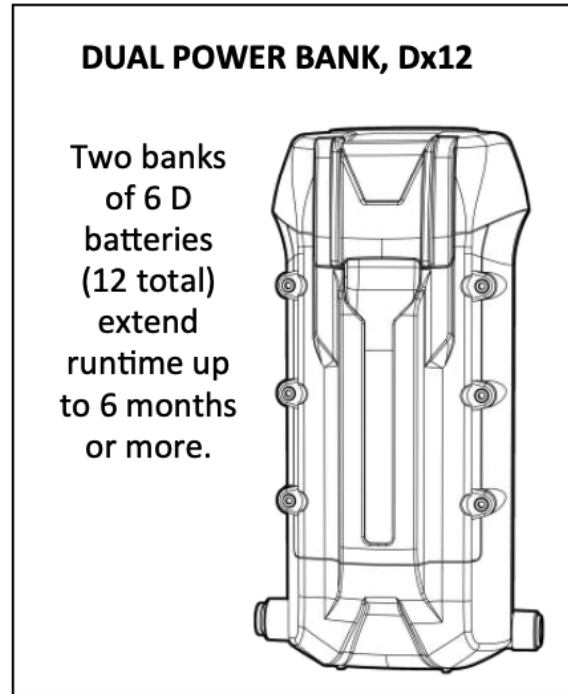
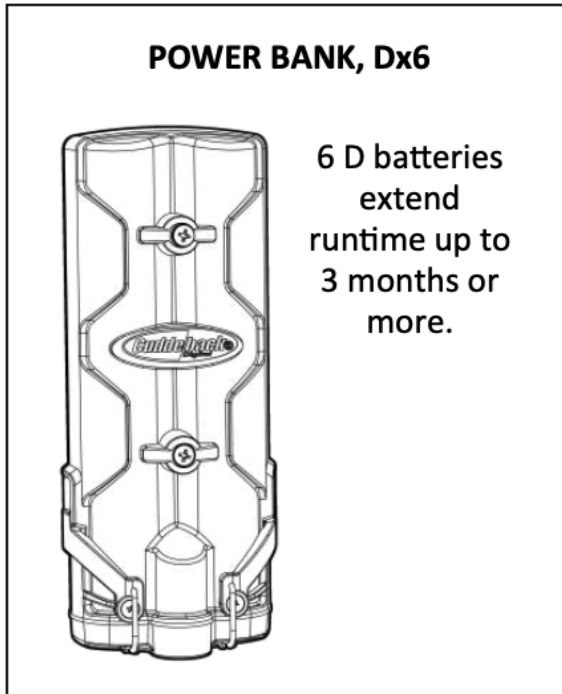
Type de fichier : L\_\_12345.jpg

Page 34

## **ANNEXE 1 - OPTIONS D'ALIMENTATION**

Les caméras CuddeLink consomment plus d'énergie que les caméras de terrain traditionnelles. Vous pouvez prolonger la durée de vie de la batterie avec les banques d'alimentation externes de Cuddeback.

**6 piles D  
prolonger  
l'autonomie jusqu'à  
3 mois ou plus.  
ou plus.**



**Deux banques  
de 6 piles D  
(12 au total).  
(12 au total)  
prolonger  
l'autonomie jusqu'à  
jusqu'à 6 mois  
ou plus.**

**BANQUE D'ÉNERGIE SOLAIRE**

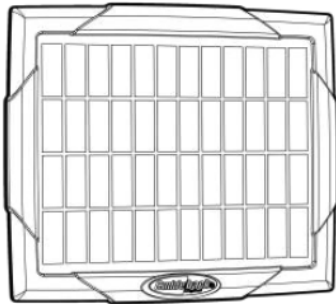
**Modèle solaire**

**Panneau solaire avec batteries basse température intégrée à basse température. Peut faire fonctionner la caméra indéfiniment tant qu'il qu'il reçoive suffisamment de lumière du soleil.**

**SOLAR POWER BANK**

**Sun Model**

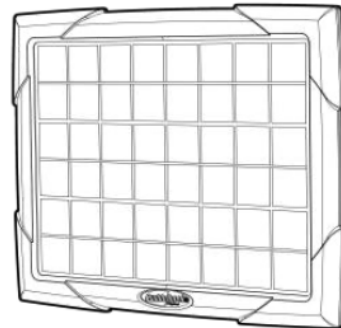
Solar panel with built-in low temperature batteries. Can run camera indefinitely as long as it receives sufficient sunlight.



**SOLAR POWER BANK**

**Sun & Shade Model**

Solar panel with built-in low temperature batteries. Can run camera indefinitely as long as it receives sufficient ambient light.



**BANQUE D'ÉNERGIE SOLAIRE**

**Modèle Sun & Shade**

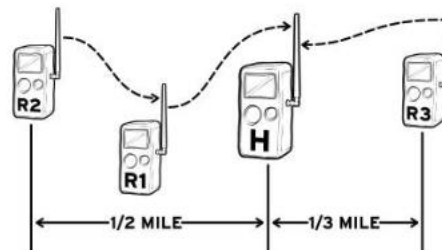
**Panneau solaire avec batteries basse température intégrée à basse température. Peut faire fonctionner la caméra indéfiniment tant qu'il qu'il reçoive suffisamment de lumière ambiante.**

## **ANNEXE 2 - COORDONNÉES DE CUDELINK**

Ce que fait CuddeLink

Les chasseurs connaissent l'importance et les avantages de l'utilisation de plusieurs caméras de surveillance. Mais le contrôle de ces caméras peut être une tâche fastidieuse qui prend du temps de chasse et pollue la zone avec l'odeur humaine. Le système breveté CuddeLink de Cuddeback élimine la vérification de plusieurs caméras et utilise une caméra comme dépôt d'images pour jusqu'à 24 caméras CuddeLink.

CuddeLink est un réseau sans fil de caméras qui transmettent leurs images à une seule caméra. La caméra de collecte des images est appelée caméra HOME, les caméras de transmission sont appelées caméras LINK et les caméras émettrices sont appelées caméras REMOTE. Les caméras peuvent être déployées dans n'importe quelle disposition que chaque caméra doit être en contact radio avec une autre caméra et disposer d'une caméra et disposer d'une liaison avec la caméra d'origine. La portée de la transmission dépend fortement du terrain. Mais dans une forêt, une portée de plus d'un demi-mille est courante, ce qui permet une liaison de bout en bout de plus de 4,5 km. En terrain ouvert, nous avons testé la transmission de caméra à caméra jusqu'à plus de 2 miles.



Portée typique

L'une des caméras équipées de CuddeLink doit être la caméra HOME.  
HOME est la caméra qui recueille les images des caméras distantes.

Page 36

## **TERMES**

CuddeLink est le nom de marque déposée de Cuddeback pour les caméras cellulaires de Cuddeback.

LINK est l'abréviation de CuddeLink.

Réseau fait référence à un ensemble de caméras CuddeLink qui sont en contact radio les unes avec les autres.

Le terme "Home" fait référence à la caméra ou à l'appareil qui collecte toutes les images.

L'expression "à distance" désigne les caméras qui transmettent les images à la maison.

Le terme "REPETER" désigne un dispositif qui agit comme une station de relais sur un réseau CuddeLink.

Le REPETER ne prend pas de photos, il transmet seulement les images d'un nœud au nœud suivant.

Le nœud est un nom général désignant toute maison, tout appareil distant ou tout répéteur sur le réseau.

Une chaîne est constituée de 2 caméras ou plus reliées entre elles par le réseau CuddeLink.

Le lien est une connexion entre une caméra et la caméra suivante.

L'image haute résolution est l'image en taille réelle enregistrée par la caméra.

Ces images sont toujours enregistrées sur la carte SD de la caméra.

L'image miniature est une image compressée qui est beaucoup plus petite que l'image originale prise par la caméra.

Ce sont les images transférées vers la HOME. L'image en pleine résolution est disponible sur la caméra à distance.

Page 37

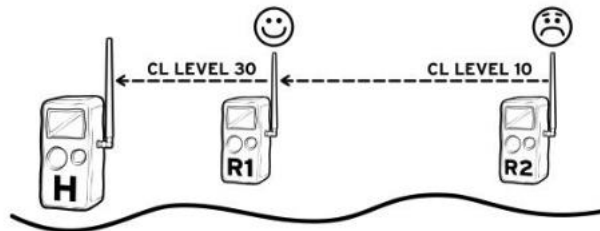
## **BIEN COMPRENDRE LA DISTANCE DE TRANSMISSION**

La commande LINK LEVEL est un instrument de mesure de l'intensité du signal que vous utilisez pour vérifier la réception radio.

La plage est comprise entre - - - - et 99, avec des mots descriptifs pour simplifier la signification.

Un signal de BON est suffisant pour assurer la transmission de l'image.

Il est possible d'avoir un signal MAUVAIS, mais nous vous recommandons d'essayer de ne pas utiliser le signal MAUVAIS, sauf à la fin d'une chaîne.



Nous recommandons d'utiliser un GPS basé sur une carte ou des photos aériennes en ligne pour faciliter le déploiement des caméras.

Une carte vous permettra de vérifier la distance entre les caméras et d'observer la disposition réelle des caméras.

Remarque - Google My Maps est un excellent outil pour gérer l'emplacement des caméras.

My Maps utilise des photos aériennes et vous permet de placer des épingles à l'emplacement des caméras et de mesurer la distance entre les caméras.

Utilisez votre navigateur et recherchez Google My Maps pour plus d'informations.

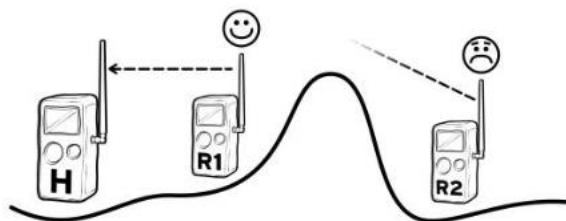
Nous avons testé avec succès la transmission jusqu'à près d'un demi-mille dans une forêt dense et à plus de 3 km en terrain dégagé. Les arbres, le feuillage, l'altitude, le terrain, les collines, même l'humidité peuvent réduire la portée de la transmission à moins d'un quart de mille. Vous devrez expérimenter et utiliser votre GPS, des cartes et le NIVEAU DE LIAISON pour déterminer le déploiement optimal.

Remarque : la portée de transmission n'est pas prévisible et ne peut être déterminée qu'en déployant les caméras sur le terrain.

Page 38

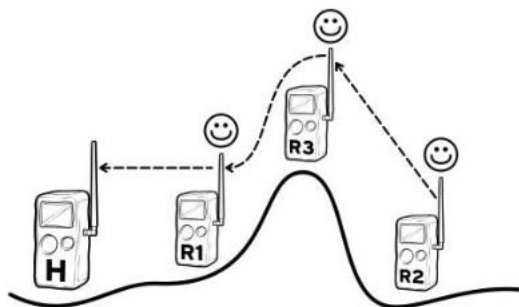
## **OBTENIR PLUS DE DISTANCE**

Si vous constatez que vos caméras sont trop éloignées pour être connectées, vous devrez insérer une autre caméra pour connecter ces caméras.



Une colline peut bloquer le signal.

Dans le diagramme ci-dessus, une colline bloque le signal. De nombreux éléments qui peuvent empêcher la connexion de deux caméras, par exemple une distance trop importante, un feuillage trop épais ou un changement d'altitude qui pose un problème. Dans tous les cas, la solution consiste à insérer une caméra pour compléter la connexion. Dans cet exemple, R3 est inséré entre R1 et R2.

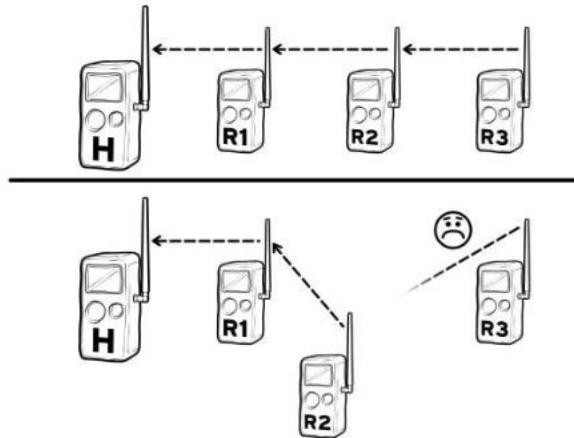


Utilisez une caméra pour augmenter la portée ou pour transmettre les images.

MODE LIAISON = RÉPÉTEUR. Il peut arriver que la caméra connectée, R3 dans cet exemple, soit située à un endroit où vous ne souhaitez pas qu'elle prenne des photos. Dans ce cas, réglez le MODE LIAISON sur RÉPÉTEUR. Lorsque l'appareil caméra est configurée en tant que RÉPÉTEUR, elle ne prendra pas d'images, mais servira à transférer les images de la caméra distante. Dans notre exemple, R3 reçoit images de R2 et les envoie à R1.

## **DÉPLACEMENT D'UNE CAMÉRA À DISTANCE**

Le déplacement d'une caméra à distance peut perturber ou interrompre votre réseau. Considérez votre réseau comme une chaîne de maillons et la suppression d'un maillon peut rompre la chaîne. Vous devez prendre des précautions lorsque vous déplacez des caméras afin d'assurer le bon fonctionnement de votre réseau.



En déplaçant le REMOTE R2, la connexion avec R3 a été rompue.

Pour déplacer une caméra, nous recommandons la procédure suivante :

- Désarmez la caméra à déplacer et activez le NIVEAU DE LIAISON.
- Déplacez la caméra à son nouvel emplacement et vérifiez que le NIVEAU DE LIAISON est suffisant.
- Le déplacement de la caméra peut entraîner la rupture des liens avec d'autres caméras. Si vous pensez qu'une liaison a été rompue, vous devez visiter les autres caméras pour vérifier leur niveau de liaison.
- Il est conseillé d'attendre 24 heures après le déplacement des caméras, puis de vérifier le rapport d'état pour s'assurer que toutes les caméras sont connectées.

Page 40

## **IDENTIFICATION DES CAMÉRAS CUDDELINK**

Le suivi de l'emplacement physique et des images provenant de plusieurs caméras peut être déroutant. CuddeLink dispose de deux fonctions pour simplifier la gestion des caméras et des images.

**LINK ID.** Le numéro LINK ID des caméras est utilisé pour identifier la caméra qui a pris les images. La caméra principale enregistre les images de chaque caméra dans des dossiers uniques en fonction du paramètre LINK ID de la caméra distante.

L'identifiant LINK ID est imprimé sur l'image pour vous permettre d'identifier la caméra qui a pris l'image.

Par exemple :

DCIM/400CUDDY/LOC\_\_001 est le dossier dans lequel sont enregistrées les images de la caméra LINK LOC 001.

DCIM/400CUDDY/LOC\_\_002 est le dossier dans lequel sont enregistrées les images de la caméra LINK LOC 002.

Et ainsi de suite : ....

CAMERA ID. Avec de nombreux appareils photo, il peut être difficile de déterminer où une image a été prise. Nous vous recommandons d'utiliser CAMERA ID pour définir l'emplacement de la caméra.

Le CAMERA ID est imprimé sur l'image et facilite la détermination de l'endroit où la photo a été prise. Chaque fois que vous déplacez la caméra, vous devez attribuer un nouveau CAMERA ID qui définit le nouvel emplacement.

Voici quelques exemples que nous avons utilisés :

POND FIELD, SENTIER DE VISION, SOMMET D'UNE COLLINE.

LINK ID vs CAMERA ID - Link ID est un numéro utilisé par CuddeLink pour définir une caméra. L'ID de la caméra est une chaîne de texte qui peut être utilisée pour définir l'emplacement de la caméra.

L'application pour smartphone et le site web de CAMP permettent de rechercher des images en fonction de l'ID DE LIAISON

Page 41

## **CONTRÔLE DU RÉSEAU CUDELINK**

Si vous avez 8 caméras ou moins sur le réseau, ce paramètre n'est probablement pas important et vous pouvez le laisser par défaut.

Il se peut que ce paramètre ne doive être ajusté que si vous prenez plus de 500 images par jour ou si vos images mettent plus de temps que prévu à arriver à la maison.

Ces informations peuvent être déroutantes pour les nouveaux utilisateurs. Vous pouvez utiliser le paramètre par défaut LINK COUNT pendant les premières semaines, puis de revoir cette section une fois que vous aurez pris le temps d'utiliser le CCT.

Le réseau CuddeLink, comme tous les réseaux sans fil, a des limites de données pouvant être transmises dans un laps de temps donné. Pensez au réseau CuddeLink comme une autoroute où le trafic est limité dans un laps de temps donné et plus il y a de trafic sur l'autoroute, plus elle est lente et plus il faut de temps pour atteindre une destination. Vos caméras peuvent envoyer toutes les images qu'elles enregistrent, mais cela peut créer un embouteillage d'images qui nécessitera plus de temps pour les transférer.

La limite quotidienne du réseau est d'environ 1000 à 1500 images. Si vous déployez 5 caméras, cela représente en moyenne 200 images par caméra et par jour. Pour 10 caméras la moyenne est de 100 images par caméra et par jour. Le débit réel varie en fonction de la configuration du réseau et de la taille des images.

Lorsqu'une caméra enregistre une image, l'image en taille réelle est placée sur la carte SD et une image compressée est placée dans une boîte de sortie de transmission où l'image attend son tour pour être transmise à HOME.

Les caméras peuvent mettre en file d'attente des centaines, voire des milliers d'images qui seront finalement transmises à la HOME.

Toutefois, l'envoi de toutes les images n'est pas nécessairement la meilleure solution. Le réseau de caméras peut enregistrer plus d'images qu'il n'est possible d'en transmettre dans un délai raisonnable.



Ce qui fait qu'il faut attendre des heures, voire des jours, pour qu'une image soit transmise à la HOME. Vous voudrez contrôler la quantité de trafic d'images que vous mettez sur votre réseau CuddeLink.

Le paramètre LINK COUNT contrôle le nombre d'images qu'une caméra distante envoie à la HOME.

Le délai d'attente de la caméra doit également être utilisé pour limiter le nombre d'images prises.

Page 42

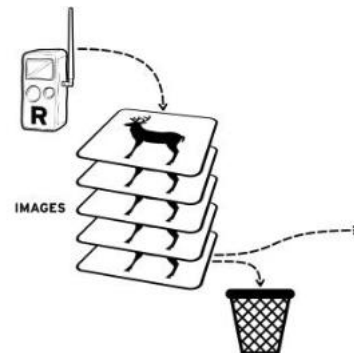
### **COMPTE DE LIAISON** (Compte de la ligue de la Cudde)

LINK COUNT vous permet de définir le nombre maximum d'images que la caméra peut placer dans sa boîte de sortie de transmission. Il s'agit d'un filet de sécurité pour éviter de surcharger le réseau et vous assure d'obtenir les images les plus récentes. Les paramètres disponibles sont TOUS, 25, 50, 100, 250, 500. Une fois cette limite atteinte, les images les plus anciennes sont supprimées de la boîte d'envoi pour faire place aux plus récentes. Par exemple, disons qu'un animal nuisible s'arrête à l'entrée de la maison : Supposons qu'un animal nuisible s'arrête devant votre caméra et que celui-ci enregistre 200 images de l'animal.

Puis l'animal s'en va et la caméra commence à capturer des cerfs qui passent devant la caméra. La caméra enverra d'abord toutes les images de l'animal nuisible et les images des cerfs devront attendre.

En fonction des autres caméras du réseau, cette opération peut durer plusieurs heures avant que les images du cerf ne soient envoyées.

Toutefois, si vous réglez le paramètre COMPTE DE LIAISON sur 50 ou 100, vous êtes assuré que la boîte d'envoi d'images de votre caméra ne sera pas surchargée d'images excessives. Ne soyez pas trop gourmand en essayant d'envoyer toutes les images distantes vers la HOME. Ce faisant, vous risquez de surcharger le réseau et de limiter les possibilités d'utilisation de votre caméra. Cela peut surcharger le réseau et limiter la rapidité avec laquelle les images sont envoyées à la HOME.



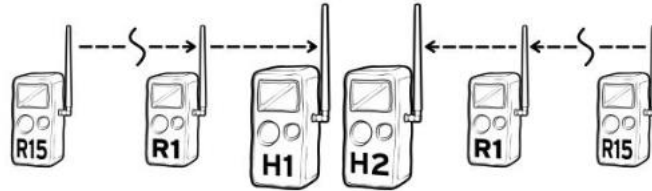
### **TRANSMISSION À DISTANCE BOÎTE DE SORTIE**

Les caméras à distance placent les images dans une boîte d'envoi en attendant d'être transmises à la HOME. Si la boîte d'envoi est pleine, l'image la plus ancienne est supprimée pour faire de la place à l'image suivante. La taille de la boîte d'envoi est définie par le paramètre LINK COUNT.

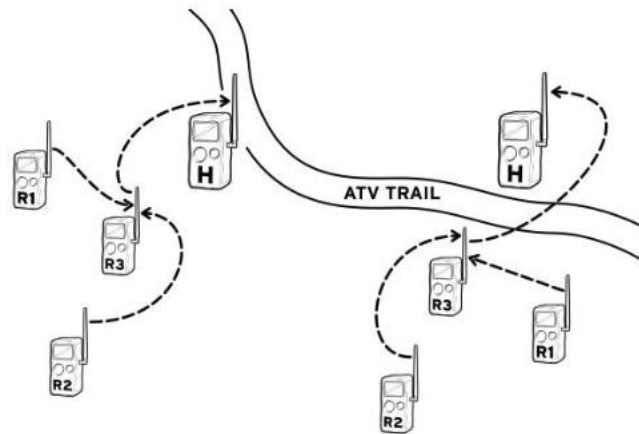
Page 43

## **PLUSIEURS RÉSEAUX CUDELINK**

Plusieurs réseaux peuvent être utilisés pour localiser les caméras. Par exemple, si vous avez une grande propriété qui nécessiterait trop de caméras pour être connectées bout à bout. Divisez la propriété en zones plus petites et déployez un réseau dans chaque zone. Vous devrez vérifier plusieurs caméras, mais beaucoup moins que si vous deviez vérifier toutes les caméras.



Si vous avez besoin de plus de 24 caméras à distance, vous pouvez déployer deux réseaux sur des canaux différents. Les caméras domestiques peuvent être proches l'une de l'autre.



Dans les grandes propriétés, vous pouvez déployer plusieurs réseaux à différents endroits. Par exemple, au lieu de relier des caméras distantes, créez plusieurs réseaux.

Page 44

## **APPROUVÉS : FCC, CE, ROHS**

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:

- (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable.

Veuillez noter que les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et s'est avéré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC.

Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre

des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des dommages à l'environnement. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger le problème en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise de courant d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

#### HOMOLOGATIONS : CANADA

Cet appareil est conforme à la (aux) norme(s) RSS exemptée(s) de licence d'Industrie Canada.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences, et (2) cet appareil doit accepter les interférences, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Page 45

### **GARANTIE LIMITÉE POUR CE CUDEBACK CAMERA**

1. Garantie limitée. Non Typical, Inc. ("Non Typical") garantit que le produit contre les dysfonctionnements et les défauts de matériaux et de fabrication pendant la période de garantie ("période de garantie").

Non Typical réparera ou remplacera, à sa discrétion, le produit s'il ne fonctionne pas correctement pendant la période de garantie, sous réserve de l'application de la garantie. Cette réparation ou ce remplacement constitue votre seul et unique recours au titre de la présente garantie limitée.

2. Limitations. Le service de garantie limitée ne sera pas fourni si le produit n'est pas retourné de la manière décrite ci-dessous.

3. Période de garantie. La période de garantie commence à la date d'achat du produit et expire soit : (a) au 1er anniversaire annuel de la date d'activation du produit\* ; soit (b) au 181e anniversaire de la date d'achat du produit\*.

Selon la première éventualité du produit, le premier des deux prévalent.

\*La date d'activation est le premier jour où les piles sont installées dans la caméra. Vous pouvez consulter la date d'activation en accédant à l'option MENU APPAREIL - STATISTIQUES DE L'APPAREIL. La date affichée est la date d'activation. La présente garantie limitée ne couvre pas les éléments suivants :

- a. Tout défaut ou dommage au produit résultant d'une mauvaise manipulation du produit;
- b. Tout défaut ou dommage au produit résultant d'une réparation, d'une modification ou de toute autre activité similaire effectuée par une personne autre que le fabricant;

- c. Toute défectuosité ou tout dommage au produit résultant d'un transport, d'une chute, d'un choc ou de toute autre activité similaire après l'achat du produit;
- d. Tout défaut ou dommage au produit résultant d'un stockage négligent ou inapproprié, ou d'une utilisation ou d'un entretien inapproprié du produit;
- e. Tout défaut ou dommage au produit dû à des piles épuisées;
- f. Tout défaut ou dommage au produit dû au sable, à la boue, ou d'autres objets étrangers pénétrant à l'intérieur du produit ;
- g. Tout défaut ou dommage au produit lié à un accident, une mauvaise utilisation, abus, l'utilisation d'accessoires ou de pièces jointes incompatibles, le fait de ne pas suivre les instructions d'utilisation fournies par Non Typical, les réclamations faites après la durée de la période de garantie, ou votre manquement à suivre les instructions énoncées ci-dessous concernant le retour du produit à Non Typical.

Page 46

TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES ET IMPLICITES DU PRODUIT, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION POUR UN USAGE PARTICULIER, SONT REJETÉES PAR LA PRÉSENTE. NON TYPICAL REJETTE EXPRESSÉMENT TOUTES LES GARANTIES QUI NE SONT PAS ÉNONCÉES DANS LA PRÉSENTE GARANTIE.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE IMPOSÉE PAR LA LOI EST LIMITÉE DANS SA DURÉE AUX TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE EXPRESSE.

LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE EXPRESSE. CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES OU LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, DE SORTE QUE LES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER.

LES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

EN AUCUN CAS NON TYPICAL NE SERA RESPONSABLE ENVERS VOUS, OU TOUT AUTRE TIERS, DE DOMMAGES DÉPASSANT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT. EN OUTRE, NON TYPICAL NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE ENVERS VOUS, OU TOUT TIERS, POUR TOUT DOMMAGE DIRECT OU INDIRECT OU TOUT AUTRE DOMMAGE SPÉCIAL, ACCESSOIRE, EXEMPLAIRE OU CONSÉCUTIF RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE PRODUIT. CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS POUR CERTAINS PRODUITS, DE SORTE QUE LES EXCLUSIONS OU LES LIMITATIONS PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT AVOIR D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UNE JURIDICTION À L'AUTRE.

4. Nonobstant toute disposition contraire de la présente garantie limitée, aucune couverture de garantie ne sera fournie pour tout produit acheter auprès de, ou par l'intermédiaire de, l'intermédiaire d'un tiers.

Page 47



**[www.cuddeback.com](http://www.cuddeback.com)**

Non Typical, Inc. PO Box 10447 Green Bay, WI 54307  
(920) 347-3810

---

Cuddeback, Cuddeback logo, CuddeLink, Black Flash, Long Range IR are registered trademarks of Non Typical, Inc. © 2022 Non Typical, Inc.